

te D. Antonio Pascual de Borbón, fué conducido á San Lorenzo en 23 de Julio de 1798.

Doña María Amalia, hija del Rey Carlos IV y esposa de su tío el Infante D. Antonio Pascual de Borbón. Nació á 10 de Enero de 1779. Murió en Madrid el 27 de Julio de 1798, de resultas de haberla operado en el parto del feto anterior.

D. Luis Antonio Jaime, hijo de Felipe V y de su segunda mujer Doña Isabel de Farnesio. Nació en Madrid á 25 de Julio de 1725. Fué, en su menor edad, á título de Administrador seglar, Cardenal Arzobispo de Sevilla y de Toledo, cuyas dignidades renunció para casarse, contra la voluntad de su hermano Carlos III, con Doña María Teresa de Vallabriga y Rozas, natural de Ollas (Toledo), por lo cual fué desterrado á Arenas de San Pedro (Ávila), donde murió en 7 de Agosto de 1785. Dejó tres hijos, uno varon, que fué Arzobispo de Toledo, y dos hembras, de las cuales una casó con el famoso D. Manuel Godoy, y la otra con el Duque de San Fernando. El Rey Carlos IV, sobrino del D. Luis, le mandó trasladar á El Escorial el año de 1800.

Doña María Antonia de Borbón y Lorena, primera mujer del Rey Fernando VII, hija de Fernando VI y María Carlota, Reyes de Nápoles. Nació en Nápoles á 14 de Diciembre de 1784. Murió en Aranjuez el día 21 de Mayo de 1806. Traslada el 24.

D. Luis de Borbón, Rey de Etruria, hijo del Infante D. Fernando, Duque de Parma, y de Doña María Luisa de Lorena. Nació en Plasencia (Italia) á 5 de Julio de 1773. Murió en Florencia en 1803. Estuvo casado con Doña María Luisa de Borbón, hija de Carlos IV y María Luisa.

D. Antonio Pascual, hijo de Carlos III. Nació en Nápoles á 31 de Diciembre de 1755. Murió en Madrid el 30 de Abril de 1817.

Doña María Isabel Luisa, hija del Rey de España Fernando VII y de su segunda mujer Doña Isabel de Braganza. Nació en Madrid á 21 de Agosto de 1817. Murió en 9 de Enero 1818.

Doña María Isabel de Braganza, segunda esposa del Rey D. Fernando VII, hija de D. Juan VI y Doña Carlota Joaquina, Reyes de Portugal. Nació en Lisboa á 19 de Mayo de 1797. Murió en Madrid el 26 de Diciembre de 1818. Juntamente con su cadáver fué conducido el del feto que la habían sacado.

D. Francisco de Borbón, Gran Duque de Cádiz, hijo de los Infantes de España D. Francisco de Paula y Doña Luisa Carlota. Nació en Madrid á 6 de Mayo de 1820. Murió en El Escorial el 14 de Noviembre de 1821.

Doña María Luisa de Borbón, Reina viuda de Etruria, Gran Duquesa de Luca, hija del Rey de España, Carlos IV. Murió en Roma á 13 de Mayo de 1824.

Doña María Josefa Amalia, tercera mujer de Fernando VII, hija de los Príncipes de Sajonia, Maximiliano y Carolina María Teresa. Nació en Dresde á 6 de Diciembre de 1803. Murió en Aranjuez el 17 de Mayo de 1829.

Doña María Teresa Carolina, hija de los Infantes D. Francisco de Paula y Doña Luisa Carlota. Nació en Madrid á 16 de Noviembre de 1828. Murió el 3 de Noviembre de 1829.

D. Eduardo Felipe María, hermano de la anterior. Nació en Madrid á 4 de Abril de 1826. Murió el 22 de Octubre de 1830.

Doña Luisa Carlota, esposa del Infante D. Francisco de Paula, hija de los Reyes de Nápoles, hermana de Doña María Cristina de Borbón, cuarta esposa de Fernando VII. Nació en Nápoles á 24 de Octubre de 1804. Murió en Madrid el 29 de Enero de 1844.

Una Infanta, hija de la Reina Doña Isabel II y de su esposo D. Francisco de Asís, la cual nació en 5 de Enero de 1854 y murió en 10 del mismo mes y año.

D. Fernando María Mariano, hijo de la Infanta Doña Luisa Carlota. Nació en 10 de Abril de 1832 y murió en 20 de Julio de 1854.

Doña María de la Regla, hija de los Duques de Montpensier. Nació en 8 de Octubre de 1856 y murió el 25 de Julio de 1861.

Doña María de la Concepción, hija de la Reina Isabel II. Nació en 26 de Diciembre de 1859 y murió el 21 de Octubre de 1861.

D. Francisco de Paula Antonio, hermano de Fernando VII y padre del esposo de Isabel II. Nació en 10 de Marzo de 1794.

D. Felipe de Orleans, hijo de los Duques de Montpensier. Murió en 13 de Febrero de 1864.

D. Francisco de Asís Leopoldo, hijo de la Reina Doña Isabel II y de su esposo D. Francisco de Asís. Nació el 24 de Enero de 1866 y falleció en 14 de Febrero del mismo año.

Doña María del Pilar Borbón y Borbón, hermana de D. Alfonso XII. Nació en Madrid á 4 de Junio de 1861 y falleció en los baños de Escoriaza el 5 de Agosto de 1879.

Doña María Cristina Orleans y Borbón, hija de los Duques de Montpensier. Nació en 29 Octubre de 1852 y murió en Sevilla el 28 Abril de 1879.

Doña María Amalia Luisa Enriqueta, hija de los Duques de Montpensier. Nació el 28 de Agosto de 1851.

D. Fernando María, hijo de los Duques de Montpensier. Nació en 29 de Mayo de 1859.

D. Sebastián María Gabriel de Borbón y Braganza, Infante de España, hijo del Infante español D. Pedro de Borbón y de la Princesa de la Beyra.

Doña María Teresa de Braganza. Nació en Río-Janeiro (Brasil) el día 4 de Noviembre de 1811 y murió en Pau (Francia) en 14 de Febrero de 1875. Su cadáver fué trasladado á El Escorial en 23 de Junio de 1875.

D. Cayetano María Federico, Conde de Girgenti, esposo que fué de la actual Infanta española Doña Isabel de Borbón. Nació en Nápoles el 12 de Enero de 1846 (1).

### Escalera del Patrocinio

Se halla inmediata á la entrada de los Panteones, y recibe el nombre de una imagen de la Virgen que se venera en el templo. Por el primer descanso de esta escalera se pasa al Presbiterio. A mano derecha hay una gran reja delante de tres armarios, donde se guardaban los vasos sagrados. A la izquierda, otras dos rejas: la primera cierra la escalera ó el tránsito, según convenga; y la otra sirve de amparo á unos armarios, donde se custodiaba el servicio de oro y plata del altar Mayor. En medio de estas dos últimas rejas existen unas grandes puertas que dan la una al Relicario, y la otra, que es de lindísima marquetería alemana, con paso á la habitación Real.

### Los Tránsitos

Al final de la escalera del Patrocinio se hallan unos ánditos ó tránsitos, que en la parte de Palacio están interceptados, formando lo que llaman *Oratorios de Damas*. Hay en el altar, junto á la escalera, una tabla que representa á Jesucristo y la Virgen rogando al Eterno, y entre ellos una cruz tendida sobre un mundo. En la parte correspondiente á Palacio existe otro altar con Santa Ana y toda la Sagrada Familia, también de tabla, ambos cuadros pintados por Miguel Cussin.

### Antecoro

Precede al Coro principal. Aquí se distingue un nicho de mármol, donde existe una estatua de San Lorenzo de mármol blanco y tamaño natural; sus vestiduras son algo parecidas á las de los diáconos. En la mano izquierda tiene un libro, y en la derecha unas parrillas de bronce

---

(1) Falta en este Panteón el cadáver del Infante D. Enrique María de Borbón, hijo de los Infantes D. Francisco de Paula Antonio y Doña Luisa Carlota. Nació el 17 de Abril de 1820 y murió el 12 de Marzo de 1870. Está depositado en un nicho de la Sacramental de San Isidro en Madrid.

dorado á fuego. Dicha estatua fué hallada en una de las excavaciones de Roma y enviada por el Embajador de España á Felipe II.

La bóveda de este antecoro, pintada por Lucas Jordán, representa cuatro historias de David. En una, el profeta Nathán le reprende por su adulterio con Bhetsabé; en otra, el profeta Gaad le dice de parte de Dios, que elija por sus pecados hambre por tres años, guerra por tres meses ó peste por tres días, para lo cual un ángel desciende de lo alto trayendo en sus manos el azote, la espada y la calavera, símbolos de aquellas terribles calamidades; en el tercer luneto, David ofrece sacrificios al Señor, que le perdona, viéndose en los aires un ángel que envaina la espada, como significando que la Justicia Divina se encuentra satisfecha; en el último espacio, David entona alabanzas al Señor, acompañándose con el arpa, y mira el diseño del templo, que unos ángeles le dicen dónde ha de ser edificado.

El otro antecoro no tiene más que una pequeña puerta, y detrás una fuente y pila de mármol pardo. Encima, un cuadro de la escuela de Ribera, que representa á San Jerónimo. A los lados de esta fuente hay dos tránsitos: el de la izquierda guía al Colegio, y el otro á Palacio. A la entrada de este último, un altar con la Vocación de San Pedro y San Andrés, cuadro pintado por el *Mudo*.

La bóveda, también pintada por Lucas Jordán, representa en el primer espacio, el acto de ungir el sacerdote Sadoc y el profeta Nathán por Rey de Israel á Salomón; en el segundo, el profundo sueño en que Dios le infundió la Sabiduría; en el tercer espacio, el famoso *Juicio de Salomón*; y en el cuarto, la Reina de Sabá, admirada del sublime talento del Soberano de Israel.

Parte de las paredes de ambos antecoros está cubierta con las estanterías en que se guardan los libros de coro, de que luego hemos de hablar.

### Coro

Se halla colocado encima del coro bajo, y desde su antepecho, que es de bronce, hasta la pared de Poniente, mide 96 pies de largo por 56 de ancho y 84 de alto, hasta la clave de la bóveda. Compónese de dos órdenes de sillas, situadas unas tres pies más altas que las otras, y su arquitectura es de orden corintio. Su traza es debida á Juan de Herrera, y fueron ejecutadas por el ebanista italiano Jusepe Flecha, auxiliado por los maestros españoles Gamboa, Quesada, Serrano y Aguirre, en madera de acana, caoba, ébano, terebinto, cedro, boj y nogal. Las sillas bajas son bastante sencillas; pero las altas se distinguen por alguna

mayor esbeltez y complicación en sus adornos. Entre ambas sillerías corre un paso de 10 pies de ancho, al cual se sube por cuatro cortaduras, y además por otras dos escalerillas que hay á la entrada, con antepechos y balaustres de bronce dorado.

En el testero de Occidente se encuentra la silla prioral, en el centro de un hermoso trozo de orden corintio, formado por 16 columnas. En el hueco de ellas existe una pintura del Salvador, y en el claro de las volutas una pequeña estatua de San Lorenzo. La silla del ángulo derecho, según se mira el templo, es la que siempre ocupaba Felipe II. Es más ancha que las otras, y se halla al lado de una pequeña puerta excusada, por donde recibía los recados urgentes, á fin de no distraer á los monjes en sus rezos. Todas las sillas costaron, sólo de hechura, 24.000 ducados. Del centro de la nave del coro pende un barrón de hierro de más de 30 arrobas de peso, y del cual se halla colgada una magnífica araña de cristal de roca, que figura cuatro pavos reales uniendo en pabellón sus colas extendidas y terminando en un águila sobre un medio globo. Pesa esta araña 37 arrobas y fué regalada por Carlos II.

### Órganos del Coro

En medio de cada uno de los laterales del coro hay un órgano con un balcón de bronce, donde se colocan los cantores. Las cajas de estos órganos, de arquitectura corintia, son de pino de Cuenca, doradas. El de la derecha tiene tres órdenes de teclados y dos el de la izquierda, con sus correspondientes caderetas á espaldas de los organistas. Fueron contruidos, con los demás del templo, por Masigiles y sus hijos, y el de la derecha, aumentado en voces á fines del siglo pasado ó principios del actual, por el organero español D. José Berdalonga, y costaron, con los dos del crucero, 26.899 ducados y 300 maravedises.

### Frescos del Coro

Inmediatas á los órganos hay cuatro grandes pinturas murales, que tienen figurados los marcos. Las de la banda de Mediodía representan: la una, San Lorenzo en pos del Papa Sixto, cuando le conducían al martirio y suplicándole no le abandonase; la otra, al mismo San Lorenzo, presentando al tirano, como verdadero tesoro de la Iglesia, un enjambre de pobres. A la parte Norte, uno de los cuadros representa á San Jerónimo escribiendo sus *Comentarios á la Biblia*, y un ángel que suena una trompeta al oído del Santo Doctor, significando lo mucho que

éste pensaba en el Juicio final; á lo lejos se le divisa también, haciendo penitencia. En el otro cuadro, San Jerónimo explica la Biblia á sus monjes, y en lontananza se ve su entierro. Estos cuatro frescos fueron pintados por Rómulo Cincinato.

Cerca del testero del coro hay un balcón en cada banda: el de la derecha sirve únicamente para oír el reloj durante las horas canónicas; el de la izquierda está destinado á tribunas de las Personas Reales. Sobre ambos existen dos nichos, fondo dorado: en el de Mediodía se representan la Fe y la Iglesia, y en los del Norte, la Prudencia y la Justicia. Sobre los arcos de entrada al coro y en figurados nichos de fondo de oro, están, en uno, la Caridad y la Esperanza, y en el otro, la Templanza y la Fortaleza. En el testero, y entre las ventanas, están pintados San Lorenzo y San Jerónimo, de tamaño mayor que el natural. Autor de estos trabajos, Lucas Cambiaso ó *Luqueto*.

El mismo artista pintó, en la vuelta del arco, sobre la cornisa, la Anunciación, quedando la Virgen á un lado y el Angel al otro de la ventana que hay allí. Y en la bóveda ideó y representó la Gloria. La Santísima Trinidad sobre un trono de nubes, rodeado de espíritus celestiales. María á la derecha de Jesucristo, y detrás, el coro de los Apóstoles, entre los que San Juan Bautista ocupa lugar muy distinguido; coros de ángeles y santos que se dan á conocer por sus insignias, hábitos é instrumentos de tortura. A la entrada de esta bóveda, encima de la cornisa de la izquierda, pintó Luqueto su propio retrato, detrás del ilustre lego Fr. Antonio de Villacastín.

### Facistol

En el centro de la entrada del coro, asienta sobre un zócalo de mármol sanguíneo y mármol blanco, del cual arrancan cuatro pilastras de bronce dorado, y en ellas apoyan barrones de hierro unidos en el árbol central, sobre cuyo artificio gira el facistol, que es de acana con listones de bronce dorado, lo mismo que la cornisa donde se colocan los libros corales. El perímetro del facistol es de 40 pies por esta cornisa, y su peso, de más de 500 arrobas. Los ángulos están cortados, y cada uno de ellos tiene abierta una visera que permite ver de frente el altar mayor. Encima hay cuatro bolas de bronce que sostienen un bellissimo templete formado por doce columnas, dentro de las cuales se halla una estatua de la Virgen, y como remate un Crucifijo de bronce, cuya cruz es de la misma madera é igual origen que la del Crucifijo en que termina el altar mayor. Este facistol mide 16 pies de alto y 10 en su mayor anchura, y costó, sólo de manos, 2.076 ducados.

### Crucifijo de mármol

A espaldas de la silla prioral se halla el trascoro, en el cual se penetra por dos puertas que hay en el testero. Entrando por la de la derecha se encuentra un oratorio con hojas, en tabla, que representa la Adoración de los Reyes, y fué pintado por Lucas de Holanda. Encima, otra tabla, de carácter gótico antiguo, que representa á la Virgen con San José. En un nicho cuadrado, frente al balcón del centro, que cae al Patio de los Reyes, se halla el famosísimo Crucifijo de mármol blanco, sobre cruz de otro negro de Carrara, embutida en una de madera. A los pies de la imagen se lee esta inscripción: *Benvenutus Zelinus, Civis Florentinus, faciebat, 1562*. Esta efigie, que se cree ser del mismo tamaño que la estatura del Salvador, según las dimensiones de la sábana santa que se conserva en Saboya, fué regalada á Felipe II por el gran Duque de Florencia. A los lados hay dos cuadros del *Mudo*, representando, de claro-oscuro, á la Virgen y á San José, y en el testero, una tabla de *Jerónimo Bosco*, en la cual se representa á Jesucristo, los Siete Pecados Capitales y los Novísimos. Encima otra tabla que figura el Infierno, obra de Pedro Brugel.

### Estantería y libros de coro

A espaldas del antecoro del lado del convento hay una sala de 77 pies de largo por 25 de ancho, en uno de cuyos ángulos está ya tabicada la puerta excusada que dijimos comunicaba con la silla de Felipe II en el coro. En este testero existe, sobre fondo encarnado, una pintura del *Mudo*, representando un Crucifijo, con la Virgen y San Juan á los lados, y por las paredes, los siguientes cuadros: San Jerónimo penitente, por Sebastián de Herrera; la Resurrección del Señor, una Adoración de los Reyes y un entierro de Cristo, copias del *Ticiano*; copia del Lavatorio, de Tintoretto; encima de la ventana, San Pedro en oración; enfrente, la Virgen con el Niño en brazos, copia del *Tiziano*; y debajo, en tabla, las tentaciones de San Antonio, por *Jerónimo Bosco*.

En esta sala y en las anteriores es donde se encuentra la estantería que encierra los libros corales de canto, construída de maderas delicadas, pero con mucha encina para resistir el peso y el roce de las ruedecillas de los libros. Costó la estantería, sólo de hechuras, 4.770 ducados.

El día 8 de Agosto de 1586 empezaron á ser colocados los libros re-

feridos, que no tienen rival en el mundo. Su número asciende á 216 los de la fundación, y tres que se han hecho con posterioridad. Se hallan distribuídos 116 en los trascoros, 33 en el antecoro del convento y 69 en el del colegio. Cada uno mide cinco palmos por cuatro de ancho, siendo cada hoja una piel de macho cabrío, blanquísimas ambas caras. Aproximadamente componen un total de 17.000 pieles, de las que 14.000 se trajeron de Valencia, que costaron, término medio, á 11 reales, y el resto, que se encargaron á Flandes, á 20. Cada página de canto llano tiene cuatro renglones, y las que sólo tienen texto, diez. Las letras son de las que llaman *peones*, y fueron escritas por Fr. Cristóbal Ramírez, natural de Valencia; Fr. Martín de Palencia, benedictino de Valladolid; Francisco Hernández, de Segovia; Pedro Saloverte, de Burgos, y Pedro Gómez, de Cuenca, los cuales cobraron de 28 á 34 reales por cada ocho hojas de lectura, y 20 por las de canto, excepto las letras quebradas, que se pagaron á real y medio cada una, teniendo todos además, casa, médico y botica gratis. Escritos los libros con singularísima limpieza, las vírgulas y las letras iniciales se hallan magníficamente iluminadas, llevando también en los capítulos de las grandes festividades, unas 70 bellísimas miniaturas, hechas por los legos Fr. Andrés de León y Fr. Julián de Fuentelsaz y por Ambrosio Salazar, sobresaliendo entre todas las viñetas las tres Pasionarias y el oficio de Santiago Apóstol, de Fray Julián, y el principio de la Misa de San Simón y San Judas, obra de Salazar.

La encuadernación de los libros está formada por tablas de encina de media pulgada de grueso cada una, cubiertas de vaqueta, ocho cantoneras de bronce y cierres del mismo metal, lo mismo que tres ruedecillas para poderlos más fácilmente manejar. En el centro de una de las tapas tienen como alegoría, las parrillas, y en el de la otra, una etiqueta de pergamino que indica el oficio á que pertenece el volumen.

Fueron encuadernados por Pedro del Bosque y dos oficiales suyos, llamados los Parises.

### Las cornisas

Llámase así el espacio abierto en el muro del templo y que rodea á éste en toda su extensión, desde donde la iglesia ofrece su mejor golpe de vista, y desde cuyo tránsito, muy próximo ya á las bóvedas, se puede apreciar mejor el extraordinario mérito de sus frescos.



### Exterior del cimborrio

Por cuatro escaleras que hay en el tránsito de las cornisas se sube al cimborrio. Al llegar arriba, se halla una plataforma cuadrada de 110 pies de lado, cercada de hermosa balaustrada de piedra. Las cuatro escaleras desembocan en otros tantos nichos ó cúpulas de los ángulos. En el centro de la plataforma se eleva la pesada mole del cimborrio. Su circunferencia exterior mide 295 pies, y en ella hay ocho ventanas de 34 pies de altura por 17 de ancho, que iluminan interiormente la capilla Mayor. Encima corre otra balaustrada con acroteras y bolas. Por cuatro escaleras de caracol, abiertas en el grueso de los pilares, se asciende á ese balcón que abarca inmenso y bellissimo panorama. Todavía en el centro se levanta la media naranja, dividida por 16 fajas resaltadas que corresponden á las medias cañas del primer cuerpo, y entre las cuales empiezan otras cuatro escalerillas exteriores que conducen á la linterna; contiene también ocho ventanas de 18 pies de alto cada una. Sobre la cornisa de esta linterna se forma otra pequeña cúpula, y encima de ésta, una bola de metal de campanas, de figura elíptica, que mide en su mayor diámetro siete pies y pesa 136 arrobas. Encima, la cruz terminal de hierro, metida 15 pies en la pirámide de piedra, para resistir el impulso de los vientos, y que mide 16 al descubierto. Sus brazos son de ocho pies, y de 10 el arpón ó veleta, pesando todo 73 arrobas. Desde el suelo del templo hasta el extremo de esta cruz, la altura es de 330 pies, y desde el estanque de la huerta, de 360.

A la mitad de la pirámide del cimborrio nótase un punto luminoso, del tamaño de un pliego de papel de marquilla; es una placa de cobre dorada á fuego, detrás de la cual mandó colocar Felipe II, dentro de una caja de madera cubierta de plomo, varias reliquias sagradas, y entre ellas algunas de los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo, y de Santa Bárbara.

### EL CONVENTO

Terminada la visita del templo y de sus dependencias anejas, salgamos ahora por la puerta principal, y colocándonos de nuevo en el vestíbulo, tendremos, á mano derecha, de espaldas al Patio de los Reyes, la

### Portería

La primera pieza que se encuentra es el recibimiento ó sala de los secretos, llamada de este último modo, porque colocadas cuatro personas, una en cada ángulo, y hablando hacia las paredes, pueden oirse las opuestas, sin que se enteren las que ocupan otros lugares. El techo de esta sala es abovedado de piedra. Su recinto se halla iluminado por una ventana que cae al patinejo de la izquierda. Por la puerta de la derecha se entra á los claustros menores. Al fondo hay una reja de hierro, y puerta, que comunica con una sala de 60 X 35 pies, en cuyo testero hubo antes un cuadro de *Ribera*, representando la Santísima Trinidad, nombre que lleva dicha sala, considerada como de espera por los asientos que la rodean. La puerta de la izquierda da paso al

### Claustro bajo

Soberbia galería de piedra berroqueña, con pavimento de mármoles pardos y blancos, que mide 210 pies de Norte á Mediodía, y 207 de Oriente á Poniente. En cada muro interior existen once arcos de 15 pies de alto por 10 de ancho, cerrados sobre los antepechos de piedra con vidrios, y ventanas de pino y de nogal. Los arcos de frente son otras tantas pinturas al fresco, representando escenas de la vida de la Virgen, empezando por su Purísima Concepción, al lado de la puerta de las Procesiones; y de la vida, pasión, muerte, resurrección y ascensión de Jesús, terminando por el Juicio final. El fresco que representa la *Asunción* es de *Luqueto*: los demás, de *Peregrin Tibaldi*, los del lado de Oriente; y aunque dibujados todos por él, los restantes son de su hija *Jerónima*, y de sus oficiales y discípulos *Antonio Rizzi*, *Bernardino del Accua*, *Jerónimo de Urbino* y *Lázaro Tabaron*.

### Estaciones

Se llaman así las capillitas que existen en los ángulos del claustro principal bajo, dos de aquéllas en cada uno de éstos. Cada capillita ó altar representa, en sus pinturas al óleo, tres historias del Nuevo Testamento: una en la parte exterior, cuando las hojas de madera están cerradas; otra interiormente en las mismas hojas; y la tercera formando el altar.

Las estaciones del ángulo Norte-Poniente, pintadas por *Miguel Barroso*, representan: una, en el nicho, la Ascensión del Señor, y en las hojas las dos apariciones de Cristo á varios de sus discípulos; la otra, en el altar, la Venida del Espíritu Santo; en las puertas la imposición de las manos de los Apóstoles sobre las cabezas de sus nuevos adeptos, y la predicación de San Pedro á los judíos.

Las del ángulo Oriente-Norte, pintadas por *Luis de Carvajal*, representan, la una, la Natividad del Señor, y en las puertas, la Aparición del Angel á los pastores, y la Circuncisión; y la otra, la Adoración de los Reyes, y en las puertas el bautismo de Jesús en el Jordán, y la conversión del agua en vino en las bodas de Caná.

Las del ángulo Mediodía-Oriente, pintadas por *Rómulo Cincinato*, representan, la una, la Transfiguración en el Tabor, y en las hojas, la Samaritana y la Mujer adúltera; y en la otra, la Cena, y en las puertas la entrada de Jesús en Jerusalén, y el Lavatorio.

Y las del ángulo Poniente-Mediodía, pintadas por *Peregrín*, representan, la una, un Crucifijo, y en las puertas, la Crucifixión y el Descendimiento; y en la otra la Resurrección, y en las puertas el Entierro de Cristo y su Santo Advenimiento.

Las pinturas de las estaciones y las de los frescos del claustro bajo costaron 38.171 ducados y dos reales.

### Patio de los Evangelistas

En el centro del claustro bajo existe un patio ajardinado, de 166 pies de lado. Doce cuadros recortados, de boj, figurando diversos dibujos, como las armas Reales de España y de Austria, y la fecha 1752, sirven de verde esmalte á este precioso fondo, en el cual campea un gallardo templete ochavado, labrado exteriormente de granito y revestido en el interior de mármoles y jaspes.

Las estatuas de los cuatro Evangelistas, que han dado este nombre al patio, son de 7 pies de alto, y fueron ejecutadas en mármol blanco de Génova por Juan Bautista Monegro. Cada Evangelista tiene un libro abierto en la mano; y en ellos, y en la lengua en que respectivamente escribieron sus Evangelios, se leen los siguientes versículos.

En el de San Mateo, en lengua hebrea:

*Id, y enseñad á todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.*

En el de San Marcos, en latín: *El que creyere y fuere bautizado será*

salvo; el que no creyere se condenará; las señales que acompañarán á los creyentes serán estas: en mi nombre lanzarán los demonios, etc.

En el de San Lucas, en griego: Yo os bautizo con agua; vendrá otro más fuerte que yo: éste os bautizará con el Espíritu Santo, y con fuego.

Y en el de San Juan, en siríaco: En verdad os digo, que el que no renaciere por el agua y el Espíritu Santo, no puede entrar en el reino de Dios.

Cada estatua tiene á los pies su símbolo respectivo, esto es: el águila, el león, el becerro y el ángel, labrados también en la misma clase de mármol. Delante de cada uno de estos atributos brota un caño de agua, que vierte en un estanque de mármol. Todo el templete, que es de orden dórico, y sus accesorios, menos las estatuas y los suyos, se debe á Juan de Herrera.

### Salas capitulares

Separadas las dos, sala capitular *Vicarial*, la de la derecha, y sala capitular *Prioral*, por un atrio de 31 pies de ancho por 34 de largo, que es el ancho de las dos salas. En las paredes de este atrio existen los siguientes retratos colgados: de Carlos V, por *Juan Pantoja de la Cruz*; de Felipe III, copia del mismo Pantoja; de Felipe IV, por *Bartolomé González*; de Doña María Ana de Austria, su segunda esposa, por *Carreño*; otros de la misma señora y de su marido, ambos por *Velázquez*; Carlos II, por *Carreño*; de Doña María Luisa de Orleans, tomado del original, por el mismo autor; de Felipe V y sus dos mujeres, Doña María Luisa de Saboya y Doña Isabel Farnesio, por *Juan García de Miranda*; de Luis I, escuela francesa; de Fernando VI, por *D. Santiago Amiconi*; de Carlos III y de su esposa Doña María Amalia de Sajonia, por *Guillermo Anglois*; de Carlos IV y de su mujer Doña María Luisa de Borbón, copias de originales de *Goya*; de Fernando VII y de su tercera esposa Doña María Josefa Amalia, copias de originales de *D. Vicente López*; y de D. María Cristina de Borbón, por *D. Manuel Miranda y Rendón*.

Existen, además, en este atrio unas enormes pinzas ó tenazas de hierro, con las cuales, por medio de maromas, se subían las piedras sillares para la construcción del edificio.

En el altar de la sala *Vicarial*, que es la de la derecha, se halla un lienzo del *Tiziano*, representando á San Jerónimo en el desierto, y otro lienzo del mismo autor en el altar de la sala *Prioral*, que representa la Oración en el Huerto. Por encima de estos lienzos hay cuatro nichos cuadrados, en los cuales, y en bajo-relieves de pórfido sobre mármol

blanco, se ven, en dos, la cabeza del Salvador; y en los otros dos, la Virgen con el Niño en brazos, corriendo por debajo unas inscripciones latinas que compuso al efecto el famoso Arias Montano.

La que hay sobre el altar de la sala Prioral, dice:

HIC SAPI S OFFENSUS FERIET FERETQUE RUINAM

HIC ET INOFFENSUS PETRA SALUTIS ERIT.

Traducido: *Ofender á esta piedra daña y acarrea la ruina: la misma, no ofendida, es piedra de salud.*

El ilustrado P. Sigüenza la parafraseó en estos versos:

*Ofendida esta piedra ó despreciada,  
Mortal ruina, irremediable herida  
Hará en el ofensor; mas, si es temida,  
Será refugio de salud cumplida.*

Debajo de la Virgen, en la misma sala, y sobre su puerta de entrada, dice:

HANC HÆC MIRANDAN TIBI PROTULIT UNIO GEMMAN

AUTORI CHARA EST UTRAQUE PETRA DEO,

Traducido: *Esta unión produjo en favor tuyo esta admirable piedra preciosa. Ambas piedras son sumamente gratas á Dios, su Autor.*

Paráfrasis del P. Sigüenza:

*Ves esta unión, ves estas perlas bellas,  
De aquí salió la piedra tan preciosa  
Que te enriquece, y de su Autor amadas  
Son sumamente piedras tan preciadas.*

Sobre el altar de la sala Vicarial:

JESU CHRISTO DIVINI TEMPLI LAPIDI PRÆSTANTISSIMO D.

Traducida: *Dedicada á Jesucristo, piedra preciosísima del templo divino.*

Enfrente, sobre la puerta y debajo de la Virgen:

ABRAHAMICÆ LAPIDICINÆ SPESIMINI DUPLICI INCOMPARABILI S.

Traducida: *Consagrada á las dos muestras incomparables de la cantera de Abraham.*

En la sala Vicarial, ó sea la de la derecha, existen estos cuadros con los números siguientes: 349, *San Jerónimo*, de Ribera; 404, *La Anunciación*, de Rizzi; 478, *La Anunciación*, de Pablo Veronés; 341, *Los hijos de Jacob*, de Velázquez; 392, *Corona de flores*, de Mario de Fiori; 68, *Jacob guardando el ganado de Labán*, de Ribera; 72, *El Lavatorio*, de Tintoretto; 340, *Galeno*; 342, *San Agustín*, de Bartolomé Vicente; 346, *Averroes, médico*; 347, *El profeta Balaám*, de Jordán; 476, *El martirio de Santiago*, del Mudo; 479, *Adoración de los pastores*, de Tintoretto; 356, *Esopo*, de Ribera; 412, *Guirnalda de flores*, de Seghers; 413, *Corona de flores*, de Mario de Fiori; 370, *El filósofo Erisipo*, de Ribera; 365, *San Jerónimo*, de Palma, el Joven; 405, *La caída de San Pablo*, de Jordán; 332, *Santa Margarita*, de Tiziano; 337, *El Sátiro Marcias*, de Jordán; 345, *Arachuc, fábula mitológica*; 243, *Adoración de los pastores*, de Ribera; 450, *La Magdalena*, de Jordán; 405, *Santísima Trinidad*, de Ribera; 377, *Salutación angélica*, de Carducci; 376, *Martirio de Santa Justina*, de Jordán; 454, *Santa Catalina*, de Daudere; 348, *La Magdalena orando*, de Jordán; 372, *Historia de Tobias*, de escuela veneciana.

En la sala Prioral, ó sea la de la izquierda, existen estos cuadros: 456, *Las tres Marías buscando el sepulcro de Jesús*, estilo de Carlos Veronés; 368, *Cristo atado á la columna*, copia de Miguel Angel; 334, *Nuestra Señora de los Dolores*, de Máximo Stanzoni; 461, *El Viaje de Abraham*, de Jacobo Bassano; 387, *Nacimiento de Jesús*, del mismo autor; 383, *Aparición de Jesús á la Magdalena*; 333, *Ecce-Homo*, de Tintoretto; 452, *Loth embriagado por sus hijas*; 464, *El Descendimiento* (tabla), de escuela florentina; 108, *Aparición de Cristo á su Madre*, de Pablo Veronés; 396, *Entierro de Cristo*, de Tintoretto; 498, *Nuestra Señora de los Dolores* (pizarra), de Tiziano; 442, *Loth y su familia*, de Vaccaro; 336, *Noé embriagado*, de Jordán; 406, *Los desposorios de Santa Catalina*, copia de Correggio; 463, *Castillo de Emmaus*, de Jacobo Bassano; 386, el mismo asunto anterior por el referido autor; 382, *La coronación de espinas*, del mismo autor; 361, *Jesús ayudado por el Cirineo*, copia de Tiziano; 414, *Un florero*, de Seghers; 391, *Guirnaldas de flores*, de Bassano; 392 y 458, *Coronas de flores*, de Mario de Fiori; 455 y 408, *Guirnaldas de flores y un florero*, de Seghers; 330, *La Presentación* (tabla), y *pasajes de la vida de Santa Ana*, escuela de Van-Dyck; 53, *El Descendimiento* (tabla), de Rogerio Van-der-Weiden; 443, *San Pedro*, de Jordán; 62, *El sueño de Felipe II*, del Greco; 444, *Jesús en casa del Fariseo*, de Tintoretto; 445, *San Jerónimo*, copia de Máximo Stanzoni; 447, *La Virgen, el Niño y Santa Catalina*, escuela veneciana; 446, *La Cena*, de Tiziano; 449, *San Bernabé*, de Sebastián Herrera; 448, *La Reina Esther*, de Tintoretto;

451, *San Bartolomé*, de autor desconocido; 485, *San Mauricio y compañeros mártires*, del Greco; 455, *El sueño de José*, escuela sevillana; copia de *La Perla*, de Rafael; 393, *Jesus cargado con el Santo leño* (tabla), de Bosch.

### Celda Prioral baja

Por la puerta inmediata, á la izquierda, mirando al altar de la sala Prioral, se pasa á la mencionada sala, hoy oficina de restauración de cuadros. Su techo, única pintura que en el Escorial hay de Francisco Urbino, representa el *Juicio de Salomón*. y en las paredes existen los lienzos siguientes: 400, *Jesús crucificado* (tabla), de escuela flamenca; 453, *El infierno* (tabla), de Bosch; 116, *D. Juan de Austria*, copia de Carreño; 351, *Asunto místico* (tabla), escuela del Perugino; 417, *Martirio de San Felipe*, oratorio; *Oración del Huerto*, *Sacra Familia*, escuela flamenca; 354, *La Virgen, el Niño y San Juan*, escuela flamenca; 353, *Adoración de los Reyes*, escuela flamenca; 374, *El milagro de los panes y de los peces*, de Sandrat; 358, *Adoración de los pastores*, escuela flamenca; 374, *La Coronación de espinas*, de Bosch.

### Iglesia Vieja

La *Iglesia Vieja*, ó de *prestado*, sirvió para el culto mientras se consagró el templo principal. Mide 109 pies de Norte á Mediodía y 34 en el sentido contrario. Recibe la luz por cinco ventanas; su pavimento es de mármoles blancos y pardos, y su bóveda se halla sostenida por dos arcos de piedra berroqueña.

A la banda del Norte hay tres altares: en el centro, el altar mayor, al que se sube por siete gradas de mármol sanguíneo, con pasamanos de lo mismo, y sobre su mesa se ostenta el martirio de San Lorenzo, cuadro del Tiziano. Debajo del plano y gradas de este altar se conserva la pequeña bóveda donde estuvieron depositados los cuerpos reales mientras se concluía la iglesia principal. A los lados del altar mayor, pero sin gradas, otros dos altares pequeños. El del lado del Evangelio, una *Adoración de los Reyes*, y enfrente un *Ecce-Homo*, ambos de Tiziano. En el de la Epístola, *El Entierro de Cristo*, copiado de aquel autor, de quien es original *La Contemplación*, que se halla frontero.

Antes hubo aquí, por las paredes, hasta 29 cuadros, mas en el día sólo existen los siguientes: 468, *El enterramiento de Carlos V*; 474, *El enterramiento de Felipe II*; 477, 480, 484 y 486, *Blasones de la Casa de Austria*, originales de Pantoja de la Cruz.

### Escalera principal

Débase su traza á Juan Bautista Castelló Bergamasco, y la ejecución á Juan Bautista de Toledo.

Esta escalera se desenvuelve en el espacio de 99 pies de largo, 41 de ancho y 82 de altura. Sus peldaños son 52, de 16 pies de ancho cada uno, distribuidos de este modo: 13 en el primer arranque, luego una plataforma, después otros 13 escalones, en cuyo remate se halla una meseta, cuyas puertas dan entrada al piso segundo de los claustros menores. Desde esta meseta, la escalera vuelve en dos ramales, derecho é izquierdo, que terminan en la galería principal. A la altura de 30 pies sobre el nacimiento, rodea toda la caja de la escalera una imposta, encima de la cual, y dentro de cinco arcos, se conservan los siguientes frescos, con pasajes del Nuevo Testamento: A la banda del Norte, *Aparición de Cristo á diez de los Apóstoles*. — A la banda de Mediodía, *San Pedro y San Juan*. — A la banda de Poniente, *Aparición del Salvador á Maria Magdalena; Aparición del Señor á las Santas Mujeres*, y *Aparición á los discípulos*. Los tres últimos frescos son de Peregrín Tibaldi, y los otros dos, de Lucas Cangiasi, ó Luqueto.

Los frescos de las cornisas y de la bóveda son debidos al pincel de Lucas Jordán, que los hizo en sólo siete meses. Entre las cornisas, pintó: á la banda de Mediodía, la batalla que precedió á la toma de San Quintín, deshecho el ejército de Francisco I, preso el Condestable Montmorency con su hijo, lo mismo que la flor de los nobles franceses. A la banda de Poniente, los preliminares del sitio, establecimiento de las baterías y el asalto de la plaza. A la banda del Norte, el instante en que los soldados presentan, ante el Duque de Saboya, las banderas tomadas al enemigo, y preso al Almirante francés, á caballo, pero desarmado y desnuda la cabeza. A la banda de Oriente, á la derecha, los arquitectos Juan Bautista de Toledo y Juan de Herrera, en unión del lego obrero Fr. Antonio de Villacastín, que presentan á Felipe II los planos de El Escorial; y á la izquierda, operarios que abren zanjas y conducen materiales para el edificio.

En el fresco de Poniente se lee, en unas piedras, el nombre del Jordán; y en el de Oriente, llama la atención el simulado rasguño del lienzo, pintado por uno de los discípulos, y que el insigne autor no quiso borrar.

Los lunetos de las ventanas reproducen, imitando medallones de pórvido, hechos notables de armas del reinado del Emperador; pero en el del centro de Oriente se finge grabado en bronce el retrato de Feli-



pe IV; y en el opuesto, se simula una galería, desde la cual Carlos II, cuyo retrato está encima, enseña á su madre, Doña María Ana de Austria, y á su segunda mujer, Doña María Ana de Neoburg, aquellas pinturas verdaderamente notables.

Las de la bóveda representan la Gloria celestial, viéndose, sobre trono de nubes, la Santísima Trinidad, en medio de brillantísimos cambiantes de luz y de angélicos serafines. A la derecha, la Virgen; y á la izquierda, espíritus bienaventurados que muestran los atributos de la Pasión. Enfrente, los santos que fueron reyes ó emperadores, como San Fernando, San Hermeñegildo, San Enrique, San Estéban y San Casimiro. Debajo, San Jerónimo, con hábito cardenalicio, precediendo al Emperador D. Carlos y á su hijo Felipe II, los cuales ofrecen á la Divinidad, el primero las coronas de España y Alemania; y el segundo un globo terrestre, como símbolo de su inmensa dominación. Por el otro lado, San Lorenzo pide á la Trinidad misericordia para sus regios protegidos. En los ángulos de la bóveda, las cuatro Virtudes cardinales, rodeadas de aquellas que les deben su origen. A Mediodía, la Majestad real; y al lado contrario, la Iglesia católica, ambas en forma y con ropajes de bellísimas matronas.

#### Claustro principal alto

Es de la misma traza y planta que el claustro bajo, pero sin frescos en las paredes, y con la diferencia de que las galerías de Oriente y Poniente se prolongan hasta unos balcones que van á dar sobre el jardín de los frailes, con vistas á la huerta. Los arcos de este claustro tienen antepechos de hierro. El pavimento es de mármoles blancos y pardos, como el de abajo. En cada uno de los arcos de Oriente y Mediodía hay una puerta que sirve de entrada á las celdas de los monjes, y en la prolongación de la galería que cae á los jardines de la huerta, dos puertecillas, una enfrente de otra, de marquetería alemana y ricos mosaicos de maderas finas. La de la derecha da al dormitorio de los novicios, sala de 80 pies de largo por 30 de ancho, y tres ventanas al Mediodía. La puertecita de la izquierda es la del Noviciado, sin cosa alguna notable.

Los cuadros que adornan el claustro principal alto son; á la banda del Norte: 187, *La Sagrada Familia*, del Mudo; 186, *Santo Domingo*, estilo de Jordán; 185, *San Jerónimo*, del mismo autor; 184, *Santa Paula*, de ídem; 183, *San Jerónimo orando*, del mismo; 182, *San Juan Evangelista en la isla de Patmos*, de Sebastián de Herrera; 395, *La Virgen de la An-*

*tigua de Sevilla*, copia por A. Coello; 180, *Jesus atado á la columna*, de Luqueto; *La Flagelación*; 178, *San Juan en el desierto*, de Jordán; 177, *El martirio de San Lorenzo*, de escuela española; 176, *El sacrificio de Isaac*, copia de Andrés del Sarto; 175, *La Adoración de los pastores*, de Navarrete.

A la banda de Oriente: 174, *San Jerónimo en penitencia*, del Mudo; 173, *San Jerónimo*, de Basano; 172, *Fray Hernando de Talavera*, de escuela flamenca; descendiendo desde el número 171 al 163, pasajes de la vida de San Jerónimo, por Juan Gómez; 162, *San Fernando*, de Jordán; en la prolongación de esta galería y sobre los balcones: 159, *Salutación del Angel*, copia de Giotto.

A la banda del Mediodía: 146 al 156, varias historias de *San Lorenzo*, por Bartolomé Carducci; 101, *San Jerónimo*, copia de Jordán; en la prolongación de la banda de Poniente: 145, *La Degollación de los Inocentes*, copia de Jordán; 144, *Aparición de Cristo á su Madre*, del Mudo; 143, *Jesus en el desierto*, de Jordán.

A la banda de Poniente: 142, *La Vocación de San Pedro y San Andrés*, de Fiori; 179, *La Virgen con el Niño*, copia de Tiziano; 141, *Jesus atado á la columna*, estilo del Mudo; 140, *La concepción de la Virgen por su Madre*, de Patricio Caxés; 139, *La Presentación de la Virgen*, del mismo autor; 190, *Aparición de Jesus á la Magdalena*, copia de Tiziano; 189, *El Descendimiento*, de Carlos Veronés; 188, *La Flagelación del Señor*, del Mudo.

#### Aula de Moral

Servía para las lecturas religiosas y conferencias morales ordenadas por el Concilio de Trento. Se penetra por la primera puerta grande que hay en la banda de Oriente, viniendo de Norte á Mediodía, y esta dependencia es una pieza cuadrada, de 34 pies de lado, pintada de blanco, y suelo de mármoles. Bancos con respaldares están adosados á las paredes, y en el Mediodía, dos sillas de maderas finas, con columnas estriadas, sobre las que se levanta un trozo de bonita arquitectura. A Oriente, la cátedra para el lector; encima una ventana, á la izquierda un balcón, y á la derecha una puerta. Al Norte, dos puertas á los costados y un altar en el centro, en el que se representa á San Joaquín, que se retira avergonzado por no haber sido admitido al sacrificio, en razón de su esterilidad, cuyo lienzo es de Miguel Cussín.

En las paredes existen colgados los siguientes cuadros: 112, *Resurrección de la hija de Jairo*, de Jerónimo Muciano; 113, *El Descendimiento*, de Carlos Veronés; 362, *La Anunciación*, de Bartolomé Vicente; 107,

*San Joaquín*, de Miguel Cussín (en el altar); 115, *La agonía de un monje*, escuela madrileña; 109, *Adoración de los Reyes*, copia de Rubens; *Asunto místico*; 111, *El Entierro de San Lorenzo*, del Mudo; y un *Hecce-Homo*.

### Camarín

Se entra por la puerta colocada á la derecha de la cátedra en el aula de Moral. Sobre esta puerta hay un pequeño cartel en que consta que el Papa Gregorio XIII excomulgó á quien sustrajese alguna de las reliquias de este sagrado lugar, y no obstante faltan de allí multitud de preciosidades desde la guerra de la Independencia. A la derecha del balcón del Camarín, dentro de un nicho, se conserva un templete de alabastro, que se dice sirvió de modelo para el tabernáculo del altar Mayor; y en el nicho del lado opuesto, una de las hidrias, tinajillas ó ánforas en que Jesús obró el milagro de convertir el agua en vino en las bodas de Caná, conservada mucho tiempo en el castillo de Lagembourg, cerca de Viena, de donde la sacó el emperador Maximiliano para regalársela á Felipe II, por conducto del Marqués de Almazán.

Igualmente se conservan en este Camarín, entre otras sagradas reliquias y objetos históricos: *Un pedazo de velo de la Virgen*; *Una barra de las parrillas en que sufrió San Lorenzo el martirio*; *Una parte de los corporales de Santo Tomás Cantuariense*; *El esqueleto de uno de los niños degollados por mandato de Herodes*; *Una sábana tocada á la Sábana Santa, que se conserva en Saboya*; *Un pedazo de velo de Santa Agueda*.

Y además, *Un escritorio de concha y ébano con adornos de marfil*, representando en su interior la catedral de Córdoba; *Varios libros autógrafos de Santa Teresa y el tintero que la perteneció*; *Un retablo de ébano*, con un *San Jerónimo* de alabastro, obra de Fr. Eugenio Gutiérrez de Torices; *Otros dos retablos*, también de ébano, con *Jesucristo y la Virgen*, *San Juan y las tres Marias*, figuras de plata; *Una caja de marfil* del siglo ix; *Un diptico* de marfil representando *La Adoración de los Reyes*; *Un cofrecito esmaltado*, del siglo ix; *Un libro de marfil*, con hechos de la vida de Jesús, del siglo xii; *Un libro* en que están los Evangelios que se cantaban en la iglesia griega en tiempo de San Juan Crisóstomo, y *Tratado de San Agustín* sobre la administración del Bautismo en el siglo vii. En la parte más elevada de todo este conjunto de preciosidades religiosas y artísticas se destaca un altarito de ébano con ocho intercolumnios, entre los cuales, en bajo relieves de plata, se representan escenas de la vida del Salvador. Sin documento alguno que lo justifique, se tiene por cosa averiguada que este altar portátil era el que llevaba en todas sus

campañas el Emperador D. Carlos para oír el Santo Sacrificio de la Misa.

Aunque muy despojado, todavía encierra el *Camarin* los siguientes cuadros: 903, *El Descendimiento*, oratorio con puertas, de escuela alemana; 904, *El Descendimiento*, tabla, copiado de Rubens; 905, *Un Crucifijo*, tabla, de Tiziano; 906, *La Resurrección de Lázaro*, en cobre, estilo de Franch; 907, *San Juan Bautista*, en cobre, de escuela flamenca; 908, *La Adoración de los Reyes*, en cobre, estilo de Rubens; 909, *El Castillo de Emaus*, boceto, de Rubens; 910, *San Jerónimo en oración*, oratorio en vitela, con puertas, de Holbein; 911, *El Descendimiento*, en cobre, de Bassano; 912, *Jesús con la Cruz á cuestas*, en tabla, copia de Piombo; 913, *Adoración de los pastores*, en tabla, de Zúcharo; 914, *El Descendimiento*, en cobre, escuela de Caracci; 915, *San Francisco de Asís en oración*, en cobre, de escuela flamenca; 916, *El Descendimiento*, sobre ágata, de Caracci; 917, *San Antonio de Padua*, sobre ágata, del mismo autor; 918, *Asunto místico*, copia de Pousín; 919, *Santa Cecilia*, *San Pablo*, *San Juan* y *Santa Catalina*, copia de Rafael; 920, *Santa Elena*, en tabla, de escuela alemana; 921, *La Concepción*, boceto, por Maella; 922, *San Lucas*, copia de Holbein; 923, *San Juan en el desierto*, de escuela alemana; 924, *La Virgen*, en cobre, copia de Leonardo; 925, *Martirio de San Lorenzo*, en cobre, de escuela veneciana; 926, *El Descendimiento*, de escuela florentina; 927, *El Descanso en Egipto*, de escuela alemana; 928, *Martirio de San Lorenzo*, sobre piedra, con marco y pedestal de bronce, de escuela florentina; 930, *Portada de un libro de rezo*, en vitela, de Fr. Julián de Fuentelsaz; 931, *San Pedro* y *San Pablo*, en vitela, del mismo autor; 932, *La Degollación de los inocentes*, en vitela, del P. León; 933, *La Sagrada Familia*, en tabla, copia de Leonardo; 934, *San Zacarías* y *Santa Isabel*, en vitela, de Fr. Julián de Fuentelsaz; 935, *San Jerónimo en oración*, en vitela, de escuela holandesa; 936, *La Asunción*, en vitela, del P. León; 937, *San Lorenzo*, en vitela, de Fr. Julián de Fuentelsaz; 938, *La Virgen*, *el Niño* y *San Juan*, en tabla, de escuela italiana; 399, *La Ascensión del Señor*, en vitela, del P. León; 940, *La Resurrección*, en vitela, del mismo autor.

#### Celda Prioral alta

Se halla en el mismo claustro alto, en el hueco de la torre en que se unen los lienzos de Oriente y Mediodía, y tiene una puerta de lindísima marquetería alemana.

Los cuadros que adornan sus paredes son los siguientes: 207, *Re-*

*trato de Fr. Antonio de la Puebla*, de escuela madrileña; 208, *Retrato de Fr. Pedro Marin*, de la misma escuela; 205, *El Papa Sixto V*, de escuela veneciana; 209, *Santa Paula*, de Jordán; 198, *El Papa León X*, de escuela veneciana; 210, *San Juan predicando en el desierto*, escuela de Pablo Veronés; 211, *San Jerónimo*, de Jordán; 212, *Retrato de Fr. Hernando de Talavera*, de autor desconocido; 213, *Retrato de Fr. Pedro de Oñate*; 206, *Retrato de Fr. Alonso de Talavera*, escuela madrileña; 293, *Retrato de Fr. José de Sigüenza*; 183, *Retrato del Papa Martino V*, de escuela veneciana; 194, *Retrato de Doña María Ana de Austria*, imitación de Carreño; 195, *El Papa Félix IV*, escuela veneciana; 196, *Retrato de Fr. Alonso de Talavera*, escuela madrileña; 197, *Retrato de Fr. Pedro de Alcalá*, de la misma escuela; 204, *Retrato de San Martín de la Vera*, ídem; *Copia de la Perla*, de Rafael, por el P. Santos; 199, *Retrato de San Martín de la Vera*, escuela madrileña; *Asunto religioso*; 202, *El Papa Gregorio XIII*, escuela veneciana; 203, *El Papa Pío III*, de la misma escuela; 191, *Santo Tomás*, escuela madrileña; 441, *La Santa Familia*, de Ribera; 201, *Retrato de Fr. Faustino de Santorcaz*, escuela madrileña; 367, *San Miguel Arcángel*, de Luqueto; 200, *El Papa Alejandro V*, de escuela veneciana.

En uno de los pasillos de esta celda hay una escalera que desciende á la celda Prioral baja, y otra habitación en que estuvo preso Fernando VII cuando la ruidosa causa de El Escorial. En esta pieza existen los siguientes cuadros: 215, *San Pedro*, copia de Guido Reni, por Antonio Ponz; *La Sagrada Familia*; 211, *Otra Sagrada Familia*, copia de Rubens; *El cadáver de Nuestro Señor Jesucristo*.

Desde esta antecámara se puede pasar al oratorio, pieza de 34 pies de largo por 11 de ancho, donde hay un retablo con cristales que encierran, en talla, una escultura de la Concepción, y á su mano derecha un altar con puertas, en una de las cuales están pintados los Apóstoles, y en la otra, Santa Inés con varias santas. En la tabla principal, la Virgen sentada junto á una fuente, en tanto que santos y santas cogen frutas de los árboles para ofrecérselas á la Reina de los cielos. A la izquierda, otra tabla representando un milagro de San Antonio de Padua.

Queda aún, dentro de esta celda, otra habitación que estuvo dedicada á Secretaría, y en la cual existen los retratos de Carlos III y de su esposa María Amalia de Sajonia, y *Un anacoreta*, de Guillermo de Anglois.

### Sacristía del Coro

Se conoce también con el nombre de *Sala de Capas*, porque en ella se guardaban las que usan los cantores en las festividades. Es una pieza de 60 pies de largo por 34 de ancho. Tiene una entrada, el *Aula de Moral*, ya reseñada. En su perímetro y en el centro está la cajonería de nogal en que se custodiaban las capas de coro. En un hueco, que antes fué paso para el trascoro, hay un altar con la imagen de San Miguel y á sus pies el diablo, obra de Doña Luisa Roldán, escultora de Cámara de Carlos II, que, según cuentan, pintó su cara en la de San Miguel, y la de su esposo en la del ángel de las tinieblas, para vengar así ciertas desavenencias matrimoniales.

En las paredes se ven los siguientes cuadros: *El convite dado á Jesús en casa del Fariseo*, copia de Tintoretto; *El Entierro de Cristo*, copia del Tiziano; *El Nacimiento del Salvador*, copia de Pablo Matei; *Un Crucifijo*, de escuela veneciana; *La Crucifixión de San Pedro*, atribuido á Polidoro Caravaggio, y un *San Antonio en oración*.

### Claustros menores

A los lados de la escalera principal hay dos tránsitos que ponen en comunicación el claustro bajo con los claustros menores. El tránsito de la banda de Mediodía tiene una puerta grande en el centro, que da acceso al dormitorio de los novicios. Estos claustros son cuatro, y en medio de cada uno de ellos existe una fuente de piedra berroqueña. En los cruces de las galerías se contemplan medallones pintados al fresco. Frente á la escalera principal y al costado derecho hay los cuadros siguientes: *La Concepción*; *Nuestra Señora de Belén*, con muchas indulgencias; *La Virgen y el Niño y San Francisco*.

Y ya dentro del claustro, estos otros cuadros: 267, *La Fe*, de escuela italiana; *Sacrificio de Isaac*; 270 *La Dialéctica*, escuela italiana; *San Jerónimo*; 278, *La Astronomía*, escuela italiana; *San Jerónimo en el desierto*; 265, *La Caridad*, escuela italiana; 398, *San Jerónimo azotado por unos ángeles*, de Diego Polo, el Mayor; 266, *La Esperanza*, escuela italiana; *Perspectiva de un gran edificio*; *La Sabiduría*; *La Vendimia*; *Santa Ana y la Virgen*; *Paisaje*; *Asunto místico*; *Escena de campo*; 229, *La Virgen dando de mamar á su Hijo*, copia del Parmesano, por Carvajal; *Adoración de los Pastores*; *El Diluvio*; *El Arco Iris*; *Huida á Egipto*; *La Crucifixión*;

466, *Noé y su familia construyendo el arca*, de Bassano; 459, *Entrada de los animales en el arca de Noé*, del mismo autor; *Adoración de los Pastores*; 309, *El Diluvio*, de Bassano; 388, *El Paraíso*, de Jacobo Bassano; 384, *Una velada de aldea*, del mismo autor; 269, *La Aritmética*, escuela italiana.

En la unión de este claustro con el inmediato: *Adoración de los Pastores*; 233, *Santa Melania*, de Martín de Vos.

En la segunda galería: 228, *La Virgen de Vigo*, de Juan de Carasa; 221, *Santa Blesila*, estilo de Martín de Vos; *Un trozo de arquitectura*; 232, *Santa Eufrosina*, de dicho autor; *Un paisaje*; *Vista de una nave*; 234, *Santa Paula*, de Martín de Vos; 235, *Santa Eufrasia*, del mismo; 236, *Santa Fabiola*, y 237, *Santa Lea*, ambos de igual autor; 238, *Retrato de Juanelo Turriano*, sobre la puerta de la celda que ocupó tan ilustre arquitecto.

Volviendo al claustro principal alto, y en el tránsito de la izquierda, *La Concepción*; *Santa Ana y la Virgen*; *Santa Paula*, copia de Jordán:

Y ya dentro de este claustro: *Adoración de los Magos*; *Adoración de los Pastores*; *El Paraíso*; *La Sagrada Familia*; *Entierro de Cristo*; *Santo Domingo*; *Adoración de los Pastores*; *San Juan, niño*; 172, *Fr. Hernando de Talavera*, escuela flamenca; *Una Santa*; *Nacimiento*; 179, *La Virgen y el Niño*, copia de Tiziano; *Nuestra Señora de Guadalupe*; *La Virgen de la Silla*; *Nacimiento*; *Jesús con la cruz á cuestas*; *Adoración de los Magos*; *La Perla*, copia de Rafael; *Un paisaje*; *Construcción del arca de Noé*, de Pedro de Llorente; *Sueño de Jacob*, del mismo autor; *Entrada de los animales en el arca*, y *La Vendimia*, del mismo; *Anunciación á los pastores*.

En el tránsito, entre ambas galerías: *San Antonio*; *La Sagrada Familia*.

En el claustro inmediato: *Sagrada Familia*; *San Antonio*; *San Juan, predicando*; 152, *Santo Domingo de Guzmán*, de Bartolomé Vicente; 141, *Jesús amarrado á la columna*, imitación del Mudo; 253, *Paisaje*, de escuela madrileña; *Sagrada Familia*; 242, *San Onofre*, escuela madrileña; 243, *San Fermín*; 244, *San Antón*; 245, *San Eugenio de Cremona*; 246, *Santa Marta*; 247, *Un anacoreta*; 248, *Santa Marina*; 249, *Santa Paula menor*; 251, *Santa Eustaquia*, todos de escuela madrileña.

Y en el segundo tránsito: *San Juan*; *Asunto alegórico*, y *Judith con la cabeza de Holofernes*.

### Biblioteca principal

Hállase situada sobre el pórtico principal del edificio, y tiene la entrada en el ángulo que forman los claustros menores del tercer piso entre Norte y Poniente. Su portada es de maderas finas, y en el frontispi-